



TABLE LAMP WITH TOUCH DIMMER

(HU)

ASZTALI LÁMPA ÉRINTŐKAPCSOLÓVAL

Kezelési és biztonsági utalások

(SK)

STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(CZ)

STOLNÍ LAMPA S DOTYKOVÝM STMÍVÁNÍM

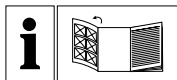
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

TISCHLEUCHTE MIT TOUCH-DIMMER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 373567_2104



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

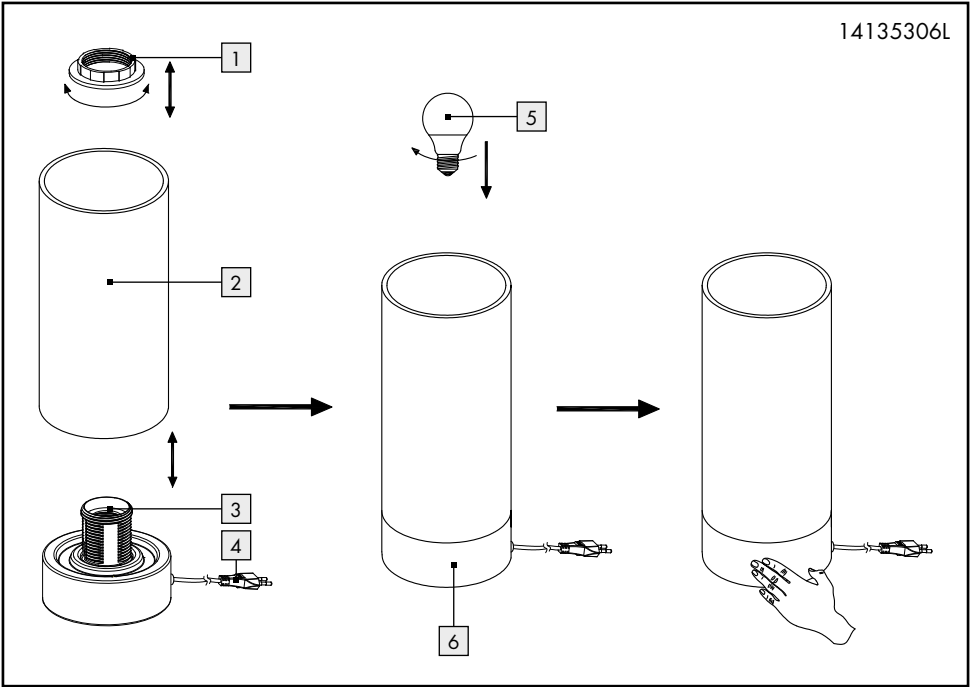
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

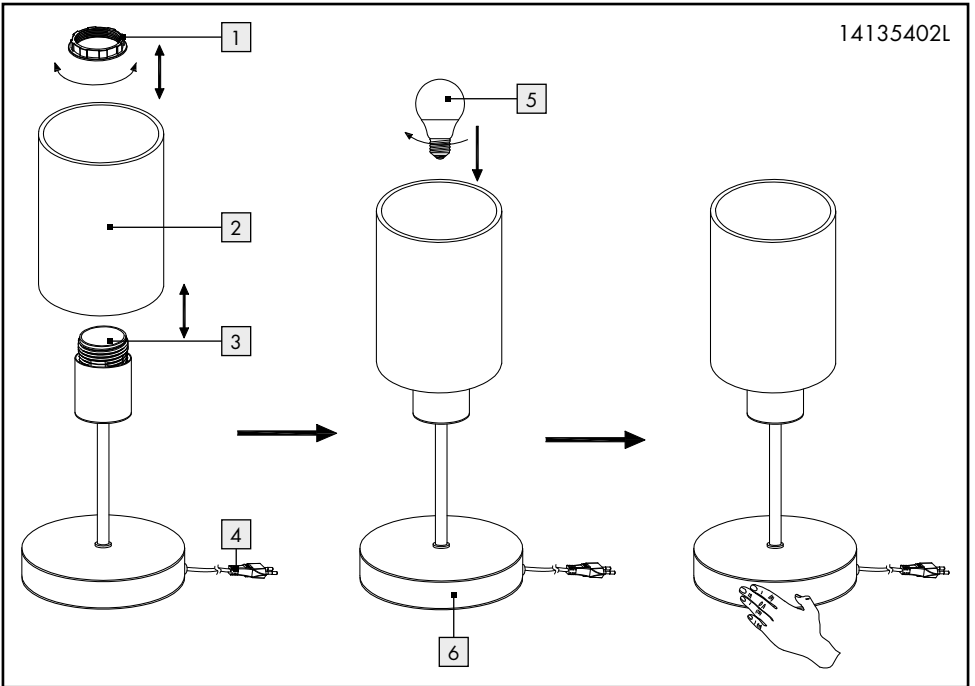
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	5
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	13
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	19
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25















14135306L



14135402L




Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	6
Bevezető	Oldal	6
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	6
A csomag tartalma.....	Oldal	6
Alkatrészleírás.....	Oldal	7
Műszaki adatok.....	Oldal	7
Biztonság	Oldal	7
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	7
Üzembe helyezés	Oldal	8
A lámpa szerelése.....	Oldal	8
A lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal	8
Lámpa halványítása.....	Oldal	8
Az izzó cseréje	Oldal	9
Karbantartás és tisztítás	Oldal	9
Megsemmisítés	Oldal	9
Garancia és szerviz	Oldal	9
Garancia.....	Oldal	9
Szerviz.....	Oldal	10
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	10
Gyártó.....	Oldal	10
Jótállási tájékoztató	Oldal	11

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Figyelem, elektromos áramütés veszélye! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Így jár el helyesen
V	Volt		Vigyázat! A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!
 A.C. a.c.	Váltófeszültség		Az izzót csak száraz környezetben használja.
Hz	Hertz (hálózati frekvencia)		Nem halványítható – Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
W	Watt (hatásos teljesítmény)		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
	Védelmi osztály II		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
25000h	Élettartam		Az izzót az ügyfél kicserélheti.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Élet- és balesetveszély kisgyermek és gyermekek számára!


Asztali lámpa érintőkapcsolóval

hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve.

● Bevezető

 Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is. Az üzembevétel előtt vizsgálja meg,

● Rendeltetésszerű használat

 Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas. Ez a készülék csak háztartásokban való használatra készült. Ezt a terméket normál használatra szánták.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a csomag teljességét, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 asztali lámpa érintőkapcsolóval 14135306L/
14135402L
- 1 lámpaüveg
- 1 LED-izzó
- 1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

- 1 Menetes gyűrű
- 2 Lámpaüveg
- 3 Izzófoglalat
- 4 Hálózati dugó
- 5 Izzó
- 6 Lámpatalp

● Műszaki adatok

Modell-sz.:	14135306L/14135402L
Üzemi feszültség:	230–240V~ 50Hz
Izzó-foglalat:	E27
Névleges teljesítmény:	max. 6W
Védelmi osztály:	II/□
Izzó:	LED E27, max. 4,9W, 3-fokozatban halványítható

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz (az (EU) 2019/2015 rendeletnek megfelelően).

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

Olyan károk esetén, amelyek ennek a kezelési útmutatónak a figyelmen kívül hagyásából erednek, a garancia érvényét veszti! A következményekből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget! Azokért a tárgyi-, vagy személyi sérülésekért, amelyek a szakszerűtlen kezelésből, vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!**

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyerekeket a készülékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**


Ne hagyja a lámpát, vagy a csomagolóanyagot szerteszét felügyelet nélkül. Műanyag fóliák / -zacskók, műanyag részek, stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerré válhatnak.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Ha a lámpát erős zavarás éri, ez válótásokhoz vezethet, melyek maguktól ismét helyrejönnek.
- A hálózathoz való minden egyes a konnektorhoz való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a készüléket az esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a lámpáját, ha bármilyen károsodást állapít meg rajta.
- Károsodások, javítások vagy más probléma felmerülése esetén forduljon a szervizhez vagy egy elektromos szakemberhez.
- Feltétlenül kerülje el a lámpának vízzel, vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt (pl. kapcsoló, foglalat, stb.), illetve ne dugdosszon bele tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A hálózati áramellátásra való csatlakozáskor, vagy az arról való leválasztáskor csak a hálózati dugó szigetelt részét fogja meg!
- Veszélyeztetések elkerülése végett ennek a lámpának a sérült rugalmas vezetékét kizárólag

a gyártót, az általa megbízott szerviz vagy egy azokhoz hasonlítható szakember cserélheti ki.

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- A szerelés, szétszerelés, tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem szándékozik használni lámpát, mindig húzza ki a hálózati dugót a csatlakozó aljzatból.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!
-  Az izzót csak száraz környezetben használja.



Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



Így jár el helyesen

- Állítsa be úgy a lámpát, hogy az nedvességtől, szélétől és szennyeződésektől védve legyen.
- Legyen állandóan figyelmes! Figyeljen mindig arra, amit csinál, és mindig ésszerűen járjon el.
- Ne takarja le tárgyakkal a lámpát. A túlzott hőfejlődés tűz kiterjedéséhez vezethet.
- Üzemelés alatt ne nézzen közelről az izzóba.
- Optikai eszközzel ne nézzen az izzóba.
- A lámpa teljes leválasztásához az áramforrásról ki kell húzni a csatlakozódugót a konnektorból.
- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben leírtak szerinti izzókat használjon.

● Üzembe helyezés

● A lámpa szerelése

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Csak 14135306L:

- **Figyelem:** A lámpabúra **2** és a csavargyűrű **1** előre szerelt, de nincs szorosan rögzítve.

- Tekerje le a menetes gyűrűt **1** a lámpafoglatláról **3**.
- Állítsa a lámpaüveget **2** a megfelelő helyzetbe.

Csak 14135402L:

- Tekerje le a csavargyűrűt **1** a lámpafoglatláról **3**.
- Tegye a lámpabúrát **2** a megfelelő helyre.

Az összes modell:

- Csavarozza szorosra a lámpabúrát **2** a csavargyűrűvel **1**. Ennek során ügyeljen a korrektekvésre.
- Az izzó **5** behelyezéséhez használjon egy tiszta, száraz és szőszmentes kendőt.
- Csavarja be az izzót **5** óramutató járásával megegyezően az izzófoglatba **3**.
- Dugja a hálózati csatlakozót **4** egy rendeltetésszerűen üzembehelyezett konnektorbá.

A lámpája most készen áll az üzemelésre.

● A lámpa be- / kikapcsolása

- A lámpa talpának **6** megérintésével kapcsolja be- ill. ki a lámpát.

● Lámpa halványítása

Tudnivaló: A lámpa fénye csak a mellékelt izzóval **5** halványítható.

- Az izzó **5** halványításához többször egymás után röviden érintse meg a lámpatalpat **6**.
- A lámpatalp minden megérintése után (érintős fényerősségszabályozó) a lámpa rövid időre kikapcsol. Ezután jön a következő fényerősségi fokozat.
- Amennyiben a fényerősségszabályozó funkció az egyes lépcsőfokok között egy kis időre (kb. 10 mp-re) megszakad, akkor mindig a legfényesebb világítási fokozat kapcsol be.

● Az izzó cseréje

- Kapcsolja ki a lámpát.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Előbb húzza ki a hálózati csatlakozó dugót **4** a konnektorból.

VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja előbb a lámpát teljesen lehűlni.

- Az izzó **5** cseréjéhez használjon egy tiszta, száraz és szőszmentes kendőt.
- Csavarja ki a sérült izzót **5** óramutató járásával ellentétesen az izzófoglatból **3**.
- Csavarjon be egy új izzót óramutató járásával megegyezően az izzófoglatba **3**.
- Dugja a hálózati csatlakozót **4** egy rendeltésszerűen üzembehelyezett konnektorba.

A lámpája most készen áll az üzemelésre.

● Karbantartás és tisztítás

- Kapcsolja ki a lámpát.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Előbb húzza ki a hálózati hálózati csatlakozót **4** a konnektorból.

VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja előbb a lámpát teljesen lehűlni.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonsági okok miatt a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani vagy a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat. Ezek károsíthatják a lámpát.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Dugja a hálózati csatlakozót **4** egy rendeltésszerűen üzembehelyezett konnektorba.

● Megsemmisítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia és szerviz

● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14135306L / 14135402L. A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciatejelítmény a garanciaidő nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szerviz

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 373567_2104

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfeleléségi nyilatkozat C€

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfeleléség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NÉMETORSZÁG

**JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ**

A termék megnevezése: Asztali lámpa érintőkapcsolóval	Gyártási szám: 373567_2104
A termék típusa: 14135306L/ 14135402L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, NÉMETORSZÁG	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, NÉMETORSZÁG
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

- A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
- Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.















Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:


A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 14
Úvod	Strana 14
Používání v souladu s určením	Strana 14
Obsah dodávky	Strana 14
Popis dílů	Strana 15
Technické údaje	Strana 15
Bezpečnost	Strana 15
Bezpečnostní pokyny	Strana 15
Uvedení do provozu	Strana 16
Montáž svítilny	Strana 16
Zapnutí a vypnutí lampy	Strana 16
Stmívání svítidla	Strana 16
Výměna žárovky	Strana 16
Údržba a čištění	Strana 17
Odstranění do odpadu	Strana 17
Záruka a servis	Strana 17
Záruka	Strana 17
Adresa servisu	Strana 17
Prohlášení o shodě.....	Strana 18
Výrobce	Strana 18

Vysvětlení použitých piktoграмů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
	Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Tak postupujete správně
V	Volt		Pozor! Nebezpečí popálení o horký povrch!
	Střídavé napětí		Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.
Hz	Hertz (kmitočet)		Netlumitelné – Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
W	Watt (činný výkon)		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Ochranná třída II		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
25000h	Životnost		Osvětlovací prostředek může zákazník vyměnit sám
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!


Stolní lampa s dotykovým stmíváním

● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci výrobku. Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Používejte výrobek jen podle popisu a jen v udaných oblastech. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před uvedením do provozu zkontrolujte,

jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované.

● Používání v souladu s určením

 Svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití. Tento výrobek je určen jen k normálnímu provozu.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 stolní lampa s dotykovou funkcí stmívání
- 14135306L / 14135402L
- 1 stínidlo lampy
- 1 LED osvětlovací prostředek
- 1 návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Kroužek se závitem
- 2 Stínidlo lampy
- 3 Objímka
- 4 Zástrčka
- 5 Osvětlovací prostředek
- 6 Podstavec lampy

● Technické údaje

Model č.:	14135306L / 14135402L
Provozní napětí:	230–240V~, 50Hz
Objímka žárovky:	E27
Jmenovitý výkon:	max. 6 W
Ochranná třída:	II / □
Osvětlovací prostředek:	LED E27, maximálně 4,9 W, tlumitelný ve 3 stupních

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“ (podle nařízení (EU) 2019/2015).

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

- 
⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!
 Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým



materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s přístrojem neměly hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani užitelskou údržbu.
- NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**
 Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Pokud je svítidlo vystaveno silnému rušení, může dojít k poškození, která ale nejsou trvalá a svítidlo se z nich opět samo zregeneruje.
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte síťovou zástrčku jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech souvisejících s výrobkem se obraťte na servis nebo odborníka.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte některý z elektrických provozních prostředků, (např. vypínač, objímku apod.) nebo do nich nestřekejte nějaké předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Při připojení nebo odpojení síťové zástrčky se dotýkejte jen izolovaných částí!
- Pro vyloučení ohrožení smí vyměňovat poškozené vnější pružné vedení tohoto světla výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
- Před použitím se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím lampy (viz „Technické údaje“).

- Před montáží, demontáží, čištěním nebo delším nepoužíváním lampy vytáhněte sířovou zástrčku ze zásuvky.
- Neinstalujte svítidlo na vlhký nebo vodivý povrch.
-  Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.
-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.



Tak postupujete správně

- Umisťujte lampu tak, aby byla chráněná před vlhkostí a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem.
- Nezakrývejte lampu žádnými předměty. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
- Nedívejte se za provozu zblízka na osvětlovací prostředek.
- Nedívejte se optickými přístroji na zdroj světla.
- Pro úplné odpojení světla od přívodu elektrického proudu se musí vytáhnout zástrčka ze zásuvky.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.

Uvedení do provozu

Montáž svítilny

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Pouze 14135306L:

- **Pozor:** Sklo lampy [2] a závitový kroužek [1] jsou předem smontované, ale neutažené.
- Odšroubujte kroužek se závitem [1] z objímky lampy. [3].
- Nastavte sklo lampy [2] do správné polohy.

Pouze 14135402L:

- Odšroubujte kroužek se závitem [1] z objímky [3].
- Srovnejte sklo lampy [2] do správné polohy.

Všechny modely:

- Přišroubujte sklo lampy [2] závitovým kroužkem [1]. Dbejte na správné usazení.
- K nasazení osvětlovacího prostředku [5] použijte čistý a suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Našroubujte žárovku [5] ve směru hodinových ručiček do objímky lampy [3].
- Zastrčte zástrčku [4] do předpisově instalované zásuvky.

Vaše lampy je nyní připravena k provozu.

Zapnutí a vypnutí lampy

- Lampu můžete rozsvítit nebo zhasnout dotykem podstavce lampy [6].

Stmívání svítidla

Upozornění: Intenzitu světla můžete tlumit jen při použití dodaného osvětlovacího prostředku [5].

- K tlumení intenzity světla osvětlovacího prostředku [5] se krátce, vícekrát po sobě dotkněte podstavce lampy [6].
- Po každém dotyku na podstavec lampy (dotykový stmívač) se lampy krátce vypne. Potom následuje další stupeň tlumení světla.
- Pokud se funkce tlumení světla mezi jednotlivými stupni na určitou dobu přeruší (cca na 10 vteřin), pak se zapne nejjasnější stupeň svícení.

Výměna žárovky

- Svítidlo vypněte.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nejdříve vytáhněte zástrčku [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte lampu nejprve úplně vychladnout.

- Při výměně osvětlovacího prostředku [5] použijte na jeho držení čistý hadr, který nepouští vlákna.

- Vadný osvětlovací prostředek [5] vyšroubujte z objímky [3].
- Našroubujte nový osvětlovací prostředek do objímky do objímky [3].
- Zastrčte zástrčku [4] do předpisově instalované zásuvky.

Vaše lampa je nyní připravena k provozu.

● Údržba a čištění

- Svítidlo vypněte.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Vytáhněte nejprve síťovou zástrčku [4] ze zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte lampu nejprve úplně vychladnout.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se lampa nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami či dokonce do vody ponořovat.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Použijte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Zastrčte zástrčku [4] do předpisově instalované zásuvky.

● Odstranění do odpadu



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14135306L / 14135402L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 373567_2104

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.















● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 20
Úvod	Strana 20
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 20
Obsah dodávky	Strana 20
Popis častí	Strana 21
Technické údaje	Strana 21
Bezpečnosť	Strana 21
Bezpečnostné upozornenia	Strana 21
Uvedenie do prevádzky	Strana 22
Montáž svietidla	Strana 22
Zapnutie / vypnutie svietidla	Strana 22
Stmievanie svietidla	Strana 22
Výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 23
Údržba a čistenie	Strana 23
Likvidácia	Strana 23
Záruka a servis	Strana 23
Záruka	Strana 23
Servisná adresa	Strana 24
Konformitné vyhlásenie	Strana 24
Výrobca	Strana 24

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Takto postupujete správne
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie		Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.
Hz	Hertz (frekvencia)		Nestmievateľné – Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
W	Watt (efektívny výkon)		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Trieda ochrany II		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
25000h	Životnosť		Osvetľovací prostriedok môže vymeniť zákazník
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!


Stolná lampa

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými upozorneniami k obsluhu a s bezpečnostnými upozorneniami. Používajte výrobok iba ako je uvedené a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k

dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované.

● Používanie v súlade s určeným účelom

 Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky


Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 stolná lampička s dotykovou funkciou stmievania
14135306L / 14135402L
- 1 sklo lampičky
- 1 LED osvetľovací prostriedok
- 1 návod na používanie

● Popis častí

- 1 Prstenec so závitom
- 2 Sklenené tienidlo
- 3 Objímka lampičky
- 4 Sieťová zástrčka
- 5 Svetelný zdroj
- 6 Noha lampičky

● Technické údaje

Model č.:	14135306L/ 14135402L
Prevádzkové napätie:	230–240V~, 50 Hz
Objímka žiarivky:	E27
Menovitý výkon:	max. 6 W
Trieda ochrany:	II / 
Osvetľovací prostriedok:	LED E27, max. 4,9 W, 3-stupňovo stmievateľný

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“ (podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU

PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusení obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.


NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Ak je svietidlo vystavené silným rušeniam, môže to viesť k poruchám, z ktorých sa svietidlo samo znova obnoví.
- Pred každým sieťovým pripojením svietidla skontrolujte sieťovú zástrčku ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrodoborníka.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte elektrické prevádzkové prostriedky (napr. spínač, objímka a.i.) ani do nich nestrkajte cudzie predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pri zapájaní alebo odpájaní z prúdovej siete sa dotýkajte iba izolovanej oblasti sieťovej zástrčky.

- Z dôvodu predchádzania ohrozeniam smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svietidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
- Pred použitím sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Pred montážou, demontážou, čistením, alebo ak svietidlo dlhší čas nepoužívate, vždy vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Svietidlo neinštalujte na vlhkom alebo vodivom podklade.
-  Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Svietidlo nastavte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Buďte neustále opatrný! Dbajte vždy na to, čo robíte, a buďte neustále rozvážny.
- Svietidlo neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Počas prevádzky sa nepozerajte z krátkej vzdialenosti do osvetľovacieho prostriedku.
- Nepozerajte sa do zdroja svetla optickými nástrojmi.
- Ak chcete svietidlo odpojiť od zdroja prúdu, musíte vyťahnúť sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.

Uvedenie do prevádzky

Montáž svietidla

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Iba 14135306L:

- **Pozor:** Sklo lampy [2] a prstenec so závitom [1] sú predmontované, ale nie pevne zošróbované.
- Uvoľnite prstenec so závitom [1] z objímky lampy [3].
- Sklo lampy [2] nastavte do správnej polohy.

Iba 14135402L:

- Uvoľnite prstenec so závitom [1] z objímky lampy [3].
- Umiestnite sklo lampy [2] do správnej polohy.

Všetky modely:

- Pevne zošróbujte sklo lampy [2] s prstencom so závitom [1]. Dbajte na správne priliehanie.
- Pri vkladaní svetelného zdroja [5] použite čistú a suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Priskrutkujte osvetľovací prostriedok [5] v smere hodinových ručičiek do objímky lampy [3].
- Zastrčte sieťovú zástrčku [4] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

Svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

Zapnutie / vypnutie svietidla

- Svietidlo za- resp. vypnete dotykom na nohu lampy [6].

Stmievanie svietidla

Poznámka: Svietidlo je stmievateľné iba s dodaným osvetľovacím prostriedkom [5].

- Pre stlmenie osvetľovacieho prostriedku [5] sa viackrát krátko za sebou dotknite nohy lampy [6].
- Po každom stlačení nohy svietidla (dotykový stmievač) sa svietidlo krátko vypne. Potom nasleduje ďalší stupeň stlmenia.
- Ak bola funkcia stmievania medzi jednotlivými úrovňami na určitú dobu (cca. 10 sekúnd) prerušená, vždy sa zapne najjasnejšia úroveň osvetlenia.

● Výmena osvetľovacieho prostriedku

- Vypnite svetidlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Sieťovú zástrčku [4] najprv vytiahnite zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

- Pri výmene defektného osvetľovacieho prostriedku [5] použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Defektný osvetľovací prostriedok [5] vytočte z objímky [3] proti smeru hodinových ručičiek.
- Priskrutkujte nový osvetľovací prostriedok, v smere hodinových ručičiek do objímky lampy [3].
- Zastrčte sieťovú zástrčku [4] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

Svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

- Vypnite svetidlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Najskôr vytiahnite sieťovú zástrčku [4] zo zásuvky.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zastrčte sieťovú zástrčku [4] do náležite nainštalovanej sieťovej zásuvky.

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14135306L / 14135402L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 373567_2104

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.















● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 26
Einleitung	Seite 26
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 26
Lieferumfang.....	Seite 26
Teilebeschreibung.....	Seite 27
Technische Daten.....	Seite 27
Sicherheit	Seite 27
Sicherheitshinweise.....	Seite 27
Inbetriebnahme	Seite 28
Leuchte montieren.....	Seite 28
Leuchte ein-/ ausschalten.....	Seite 28
Leuchte dimmen.....	Seite 28
Leuchtmittel wechseln	Seite 29
Wartung und Reinigung	Seite 29
Entsorgung	Seite 29
Garantie und Service	Seite 29
Garantie.....	Seite 29
Serviceadresse.....	Seite 30
Konformitätserklärung.....	Seite 30
Hersteller.....	Seite 30


Legende der verwendeten Piktogramme		
	Anweisungen lesen!	 Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.	 So verhalten Sie sich richtig
V	Volt	 Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
 A.C. a.c.	Wechselspannung	 Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
Hz	Hertz (Frequenz)	 Nicht dimmbar - Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
W	Watt (Wirkleistung)	 Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse II	 Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
25000h	Lebensdauer	 Leuchtmittel vom Kunden austauschbar
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!	 Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Tischleuchte mit Touch-Dimmer

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.


1 Tischleuchte mit Touch-Dimmer 14135306L/
14135402L

- 1 Lampenglas
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

-  Schraubring
-  Lampenglas
-  Lampenfassung
-  Netzstecker
-  Leuchtmittel
-  Lampenfuß

● Technische Daten

- Modell-Nr.: 14135306L / 14135402L
- Betriebsspannung: 230–240V~, 50Hz
- Lampenfassung: E27
- Nennleistung: max. 6W
- Schutzklasse: II / 
- Leuchtmittel: LED E27, max. 4,9W, 3-stufig dimmbar

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“ (entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

● Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem

Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.



- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!**
Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Wird die Leuchte starken Störungen ausgesetzt, kann dies zu Beeinträchtigungen führen von welchen sich die Leuchte von selbst wieder erholt.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss der Leuchte den Netzstecker auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel (z. B. Schalter, Fassung o. Ä.), oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem

Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
-  Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von dem Produkt.

Nur 14135306L:

- **Achtung:** Das Lampenglas **2** und der Schraubring **1** sind vormontiert, aber nicht festgeschraubt.
- Lösen Sie den Schraubring **1** von der Lampenfassung **3**.
- Bringen Sie das Lampenglas **2** in die richtige Position.

Nur 14135402L:

- Lösen Sie den Schraubring **1** von der Lampenfassung **3**.
- Bringen Sie das Lampenglas **2** in die richtige Position.

Alle Modelle:

- Schrauben Sie das Lampenglas **2** mit dem Schraubring **1** fest. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels **5** ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das Leuchtmittel **5** im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung **3**.
- Stecken Sie den Netzstecker **4** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- / ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte ein bzw. aus, indem Sie sie am Lampenfuß **6** berühren.

● Leuchte dimmen

Hinweis: Die Leuchte ist nur mit dem mitgelieferten Leuchtmittel **5** dimmbar.

- Um das Leuchtmittel **5** zu dimmen, berühren Sie den Lampenfuß **6** mehrmals kurz nacheinander.
- Nach jeder Berührung des Lampenfußes (Touch-Dimmer) wird die Leuchte kurz ausgeschaltet. Danach erfolgt die nächste Dimmstufe.
- Wenn die Dimmer-Funktion zwischen den einzelnen Stufen einige Zeit (ca. 10 Sekunden) unterbrochen wurde, wird immer die hellste Leuchtstufe eingeschaltet.

● Leuchtmittel wechseln






- Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie den Netzstecker  zuerst aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels  ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.
- Schrauben Sie das defekte Leuchtmittel  gegen den Uhrzeigersinn aus der Lampenfassung .
- Schrauben Sie ein neues Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Lampenfassung .
- Stecken Sie den Netzstecker  in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

- Schalten Sie die Leuchte aus.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!


Ziehen Sie den Netzstecker  zuerst aus der Steckdose.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker  in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14135306L / 14135402L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 373567_2104

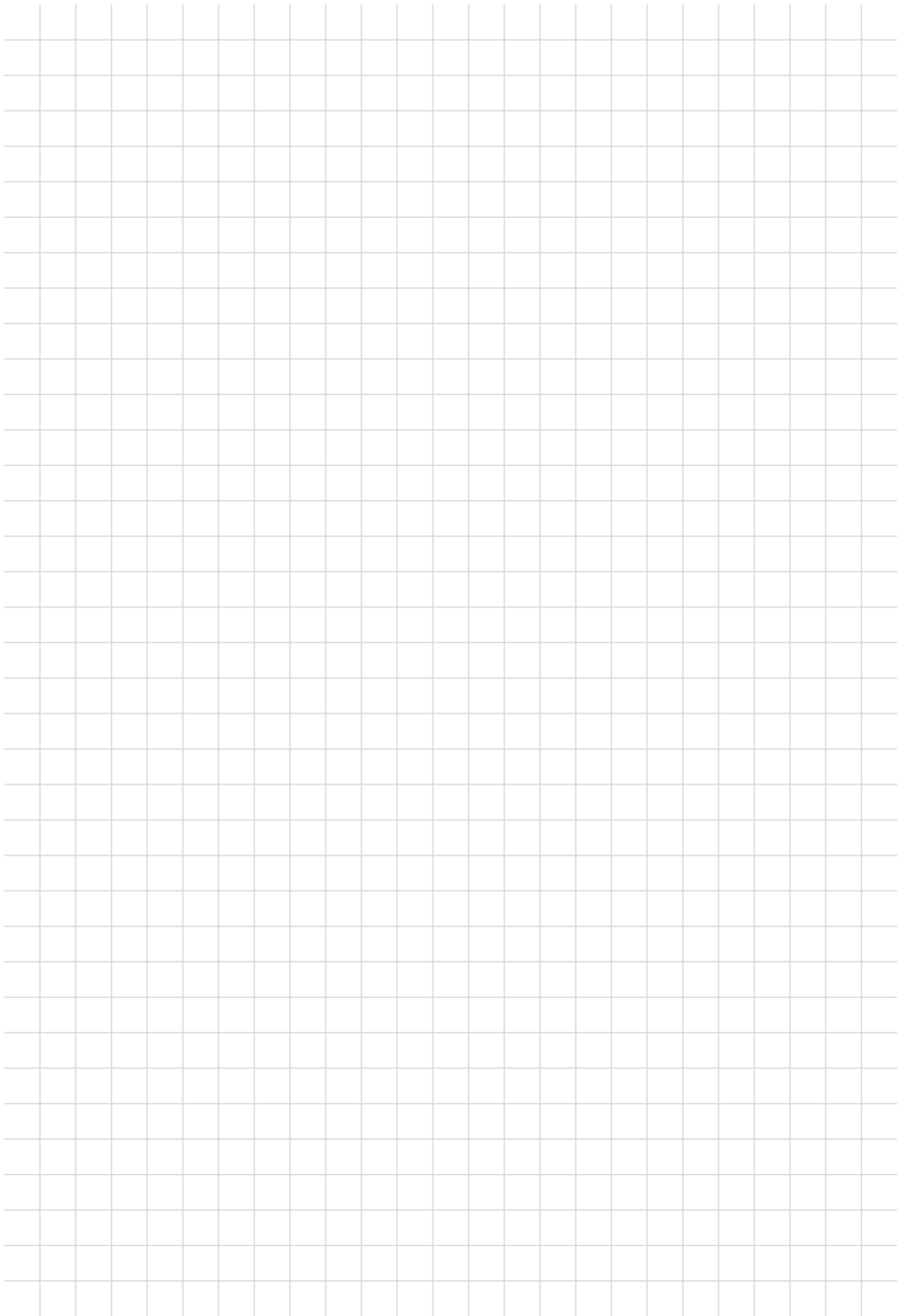
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon
und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890)
als Nachweis für den Kauf bereit.

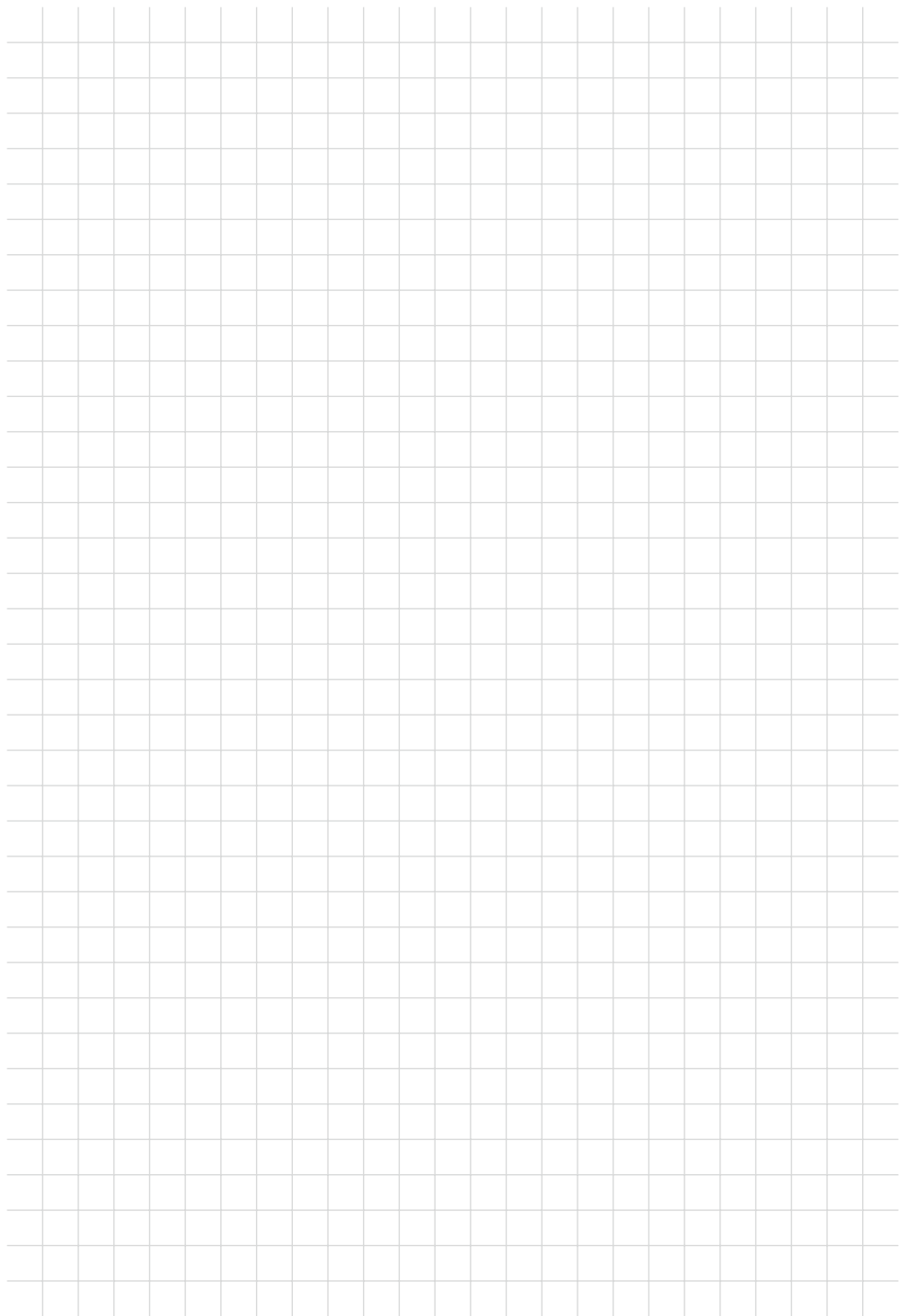
● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der
geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende
Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller
hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND





BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Bilon
GERMANY

Információk állása · Stav informací · Stav informácií
Stand der Informationen: 06/2021 · Ident.-No.:
14135306L/14135402L062021-HU/CZ/SK

IAN 373567_2104

